2020年4月15日 星期三
Wednesday, April 15, 2020
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社

美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

美南新聞網站 www.scdaily.com | 美南日報 Southern Daily News www.scdaily.com | 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南國際電視網 Southern Television | 美南印刷廠 U.S.A.Printing www.scdaily.com | 休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages www.scdaily.com | 休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

美南新聞日報 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12045
華府新聞日報Washington DC・芝加哥時報Chicago IL・達拉斯日報Dallas TX・波士頓新聞Boston MA・亞特蘭大新聞Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞Seattle WA・聖路易新聞St. Louis MO
发行人 李蔚华/Publisher: Wea H. Lee 社长 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社长 朱幼桢/Vice President: Emerson Chu 副社长 秦鸿钧/Vice President: Christi Chin 总编辑 盖 军/Chief Editor: Jun Gai
商业广告：ad@scdaily.com 黄页：accounting@scdaily.com 分类广告：cla@scdaily.com 新闻专线：news@scdaily.com 美南国际贸易中心：www.itchouston.org 美南电视：itv@scdaily.com 网址：www.today-america.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

Southwest REALTY GROUP 德州地產
李雄 負責人 Kenneth Li
CCIM,CRS,CIPS,GRI
微信: kenliusa
Email: kli@ccim.net
手機: (713)826-3388
助理/Agent: Qing 程晴
Cell: (281)989-1708
CCIM
(大通銀行後 精英廣場內)
6918 Corporate Dr #A5, Houston, TX 77036

UnitedHealthcare® 聯合健康保險
聯合健康保險與您共渡時艱
居家期間仍可致電紅藍/白卡計劃
華語查詢專線:
1-866-868-8988

重啟經濟 川普：科莫別想自己做主

（綜合報導）美國政府尋找機會重啓國家經濟運作，總統川普14日在推特上發文點名紐約州長科莫（Andrew Cuomo），並說‘（科莫）想自己獨立作主，不可能’。

川普13日在疫情說明記者會上表示，'重啓國家經濟由我決定，依據法律，總統有完整授權'，暗指州長別想插手，時隔不到一日，川普直接在推特上點名批評科莫。

川普表示，在處理疫情這段期間，科莫不斷致電對外求援，其中大部分應該由州政府負責的事務，都是由川普幫忙完成；'而現在他似乎想要獨立作主，不可能'。

川普的怒火來自州長自行召集會議商討防疫與復工計劃。科莫13日邀請新澤西、康乃狄克、賓州、德拉瓦與羅德島等六州州長共商防疫與復工；科莫表示，重啓經濟必須與防疫保持平衡，只能按部就班放鬆管制，目標是確保感染率不會反彈。

川普13日表示，說州長可以影響重啓國家經濟決定的，都是假新聞；這是總統決定的事項，副總統潘斯在疫情爆發這段期間與各州州長保持聯繫通話，白宮了解各州的狀況。川普重申，白宮跟各州緊密合作，重啓國家經濟會通盤考量。

駿傑貸款和保險
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,保證利率低，費用少！ 通國/粵語/英語
精辦: 低首付買房，重貸，抵押。無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批準快，服務好！
代理多家保險公司，保費低，賠償快！
專營：房屋，汽車，商業，醫療和人壽
誠聘貸款和保險經紀，請電:832-677-3188（貸不到款不收費）
Minnie Chen 陳敏妮 貸款/保險經紀 832-677-3188 RMLO NMLS#316118 minnie.fasteasy@gmail.com
Yvonne Chee 徐秀桃 貸款經紀 832-535-8860 RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com
L03-FAST EASY 駿傑貸款陳徐36C_8_c

11200 Westheimer, Suite 201, Houston Tx 77042
Gigi Shum Agency
華人經紀代理
Tel: (713) 952-6882
Fax: (713) 843-7575
Allstate. 交託在手 放心無憂
我們有24小時的顧客服務
通國語、廣東話、西班牙語、英語
Mon.~Fri.（星期一至五）8:30AM~5:30PM
汽車・住宅・人壽・企業・租賃人
Auto・Home・Life・Business・Renters

一紙認證讓零基礎小白變大牛，十萬美元年薪不是夢？
一對一、手把手，帶您走進數據時代！
www.lanecert.com
馬雲說："人類正從IT（Information Technology）資訊技術時代走進DT（Data Technology）數據技術時代，雲計算，大數據正在改變世界。
無需專業背景，零基礎，只需經過3-4個月的學習和練習，就能成為Cisco互聯網專家或者大數據分析專家，就能輕松找到年薪10萬美元的工作。
我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。
失業人員可申請免費學習。
低收入家庭參加學習，政府補助$6000。
適用人群：沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
www.lanecert.com Email: info@lanecert.com
Phone:832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell:682-333-3292
休斯頓分校：12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
達拉斯分校：2850 W Parker Rd, Plano TX 75075
休斯頓分校公開課：每週六1:00PM-4:00PM
S02-LANECERT-INC思科網絡培訓中心1234567C_8

SUNBLOSSOM WOODS 陽花木
4545 Cook Road, Houston, TX 77072
SUNBLOSSOM WOODS 4545 COOK RD
我們關愛——這使我們與眾不同
步行可達小學,初中,高中
位置方便,靠近香港超市多元文化社區
寬敞的兩、三居室户型
獨特的Townhouse房型
每户備有洗衣烘乾機連接口
有單面玻璃拉門相連的私家露臺*
房間帶微波爐和壁爐*
每間卧室帶吊扇
寬敞游泳池
多語種、全方位的專業管理及維修服務
住户活動室帶廚房設備
新裝修房間：鋪設瓷磚、木地板
自動封閉式電動門、警衛巡邏
*僅供特選單元
Tel.713-581-2147
www.sunblossomwoods.com
woods@stonemtn.com
辦公時間：Monday ~ Friday:9am~6pm Saturday: 10am~5pm Sunday: 1pm~5pm
姊妹公寓：陽花山 713-581-2110 陽花如意公寓 713-581-2089 陽花園 713-581-1127
STONE MOUNTAIN PROPERTIES 石山地產
Professionally managed by Stone Mountain Properties
www.stonemtn.com
A08_STONE石山地產陽花木1357C_8

Kristopher K. Ahn, J.D., M.B.A.

(713)781 2322
FAX:(713)781 2542
ahnlawfirm@gmail.com
安權 律師事務所
前休士頓市府律師
擁有自1992年至今專業出庭辯護經驗
●專精法律訴訟●
房地產法,合同法,詐騙,
信托,合營,建設等所有法律訴訟
2016年獲陪審團判決860萬美金
2011年全德州最大房屋租賃糾紛案件陪審團定案
BOARD CERTIFIED Texas Board of Legal Specialization

FOTILE
方太大力吸排 健康烹饪
一切尽在休斯敦糖城直营店
•3510 Hwy 6, Suger Land, TX 77478 • 281-201-8186

Value WINDOWS & DOORS HOUSTON
恆益門窗
休士頓專業製造塑鋼門窗
www.ValueWindowsDoorsHouston.com
Shower door
新增商業門窗及辦公室隔間
Tel: 281.261.8900
Fax: 281.261.6660
13715 Murphy Road, #D, Stafford,Texas 77477

敦煌地板
百種款色 包工包料
Design & Remodel

地毯	$1.99	/呎 & up
複合地板(8mm)	$2.49	/呎 & up
複合地板(12.3mm)	$2.99	/呎 & up
塑膠地板	$3.99	/呎 & up
實木複合地板	$5.99	/呎 & up
花崗石	$14.99	/呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...
9889 Bellaire Blvd #B-24C（大中華超市旁邊）
832-353-6900
832-877-3777
C08_DESIGN REMODEL敦煌地板3567C_16

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

大俠天下行

美南集團董事會主席
Southern News Group Chairman / CEO
美國國際貿易文化交流中心 理事會主席
Chairman of International Trade & Culture Center
美國休斯敦國際區區長
Chairman of International District Houston Texas

Publisher Southern Daily Wea H. Lee
美南報業 發行人：李蔚華

美國新冠肺炎抗疫日記 4/14/2020

州長和總統不同調

紐約州長柯孟今晨杠上川普總統，指稱我們有憲法而不是皇帝，由此將會形成州及聯邦政府之不同調，爲美國疫情埋下隱憂。

川普總統從全國經濟及今年總統大選的角度衡量，他必須盡早開放美國，拯救已在衰敗的經濟，巨大的失業人口，食物銀行看不到盡頭的隊伍，面臨破產邊沿的大小企業，這樣的窘境豈是川普能眼看國家沉淪下去的場景。

截至今早，美國全國已有近六十萬人之新增病例，已經有二萬三千人喪生，五十州都已淪陷，再看全世界之疫情在全球繼續蔓延，二百多個國家無一幸免，國際金融組織已提出嚴厲警告：“如果各國無法協調阻止疫情肆虐，全球之經濟蕭條將延至二O二一年。”

我們甚盼聯邦和州政府全力協調，摒弃政黨歧見，爲國爲民共同努力。

Federal And States Conflict

Governor Cuomo of New York State said this morning, “We have a constitution, not a king.”

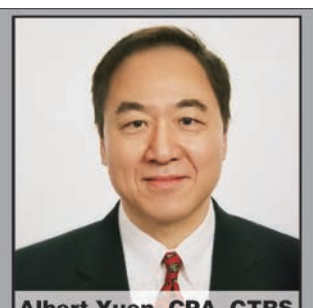
This is a big issue between the states and the federal government.

From President Trump’s point of view, the national economy and the presidential election in November both are very critical issues for him. We are witnessing the long lines of the unemployed looking for jobs and massive crowds at food banks around the country. Millions of small and big businesses are finding it difficult just to survive. Only one month ago the President said we are having the best economy in the nation’s history.

America already has more than six hundred thousand confirmed cases and twenty-three thousand have lost their lives .

As the International Monetary Fund has said, there is a risk of a recession extending into 2021 if policy makers fail to coordinate a global response to the virus.

We sincerely hope that the state and federal government will work together in the best interests of our nation and our people.



Albert Yuen, CPA, CTRS
AL Yuen, PLLC
7322 Southwest Fwy,Suite 450
Houston, TX 77074

IRS 稅務問題？
• 專業快速解決稅務問題
• 爲你爭取上訴稅局不合理的稅收評估
袁鉅源會計師事務所
認證稅務決議專家
電 713-271-2020
www.alyuencpa.com
The CTRS is offered through ASTPS and is not recognized by the Texas State Board of Public Accountancy.
A01-Albert Yuen 袁鉅源會計師_8B-6

熊莊齡律師事務所
家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權
電話：713.988.6388
傳眞：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)

熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法學博士
德州及聯邦律師執照

為您出庭辯護或庭外和解
● 遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
● 移　民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
● 訴　訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

李永中律師事務所
GRACE LEE CONNELLY 曾任檢察官
▮ 專精商業法及合約簽署
▮ 刑事辯護律師
▮ 人身傷害及意外事故辯護律師
▮ 民事辯護律師
Office (713)628-6087
www.graceleeconnelly.com
2429 Bissonnet #166, Houston, TX 77005
A10-LEE, GRACE ATTORNEY李永中律師37B_8

宋秉穎聯合律師事務所
Law Offices of Sung & Associates, P.C.

宋秉穎律師 法學博士
AMY P. Y. SUNG
德州 / 紐約律師執照
通國 / 英 / 台 / 粵語

房地產 地產買賣 / 地產過戶 / 各式租約 / 各類地產相關合約 / 貸款文件
移民 L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才等各種職業移民 / 各類親屬移民 / 生活擔保書及公民入籍等
商業 成立公司 / 跨國投資 / 爭議解決 / 生意買賣 / 各式商業合約
遺囑信託及其它 各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議離婚

Tel:713-988-5995 | Fax:713-988-7787
E-mail: amysung@sunglawfirm.com
E-mail: sunglawyer@yahoo.com
新地址: 6918 Corporate Dr,Suite A-7, Houston,TX 77036 (Inside of Corporate Plaza)
Licensed by Supreme Court of Texas and New York. Not Certified by Texas Board of Specialization.
A10_SUNG 宋秉穎_1356B_16

林志豪 與包德士律師事務所
LIN & VALDEZ L.L.P
(713) 339-4200 | (713) 339-4299
9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)
林志豪律師 linlawfirmusa.com | info@linlawfirmusa.com
四位資深律師及專業助理，集逾50年執業經驗提供專業法律服務

移民
☆ H/E/L/O簽證申請，轉換學生身份
☆ 傑出人才，EB-2國家利益豁免
☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民
☆ 親屬移民
☆ 宗教移民，受虐配偶自我申請
☆ 廚師，工程師，護士等職業人員移民
☆ 政治庇護，移民保釋，法庭上訴
☆ 十年綠卡申請

商業與民事訴訟
☆ 公司成立，股東協議
☆ 地產買賣文件準備，審閱及過戶
☆ 德州，聯邦，跨國訴訟及欠款追討
☆ 投資，生意買賣合約及過戶
☆ 餐館員工告訴辯護，勞資糾紛
☆ 商標，商名申請與保護

破產
☆ 個人與公司破產諮詢與申請
☆第7及11章破產申請

刑事辯護
☆ 聯邦及德州刑事法庭案件辯護
☆ 偷竊，強盜，傷害與詐欺案件
☆ 酒駕，毒品，性傷害案件
☆無照按摩，風化案件，刪除前科

遺產規劃與信託
☆ 遺囑，保險與避稅信託
☆ 遺產規劃與處理，遺囑認證
☆ 法定與醫療授權書，醫師指令
☆ 財產保護規劃，諮詢顧問
☆ 生前信託，成人監護權申請
☆ 繼承人認定程序

家庭
☆ 協議離婚，爭議離婚訴訟
☆ 婚前與婚後財產協議
☆ 收養，監護，改名
☆ 更改離婚判決內容

德州律師協會，休仕頓律師協會遺囑認證，信託，以及不動產法組組員，美國移民律師協會會員
Licensed to practice in all Texas Courts. Not Certified by TX Board of Specialization.
A10-LIN STEWART 林志豪律師367B_8+16

PROGRESSIVE®
岑氏保險公司
Sam's Insurance Agency
713 777-9111
免費詢問
免費估價

精通: 國、粵、英、越、潮、臺語
營業: 星期一至五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM

汽車保險
●初學者、年青駕駛者、有罰單和車禍者，價比別家更優惠。
●屋主、兩車以上、續保、良好記錄者，保價特優。
房屋保險
●新房子(_15%)，防火保安系統(_20%)沒不良記錄或車子同一家公司保價特優。
健康保險
●最好的保費 ●完善的保障
●多家A級公司 ●比一下就知
商業保險
●餐館、旅館、購物中心、辦公樓、勞工保險等等，CGL、BONDS、商業車、公寓等等，各類商業保險價錢特優。

我們服務德州已超過25年了！
9515 Bellaire Blvd #A, Houston, TX 77036 (王朝對面)
SAM SHUM岑偉文
CPA，MBA，CPCU
I01_SAM'S岑氏保險135B_16

滬催谷在線經濟 建百家無人工廠

聚焦生鮮電商零售"無接觸"配送等3類12領域

香港文匯報訊 綜合記者倪夢璟及中新社、聯合早報報道，13日發佈的《上海市促進在線新經濟發展行動方案（2020–2022年）》中提到，要聚焦無人工廠、生鮮電商零售、"無接觸"配送等12個發展重點。上海市經信委主任吳金城表示，到2022年，將上海打造成具有國際影響力、國內領先的在線新經濟發展高地。同時，上海還將建設100家以上的無人工廠、無人生產線、無人車間等。經信委總工程師劉平透露說，前期，上海相關部門聯合專家學者、行業協會和重點企業對在疫情中得到爆發式增長、並有望持續發力的行業進行了分析研判，同時對比2003年SARS後經濟復甦情況，提出了這12大領域。

■生鮮產品在市民中尤受歡迎。圖為上海一商超內不少顧客挑選了生鮮產品。 香港文匯報記者 倪夢璟 攝

劉平介紹說，"'無中生有''有中啟轉''轉中做大'3類12個領域代表未來發展方向，但又各有特色。"

"無接觸"需求催生新模式

"無中生有"是因疫情倒逼而催生出來的新業態新模式，體現"新"，包括遠程辦公、"無接觸"配送等。這些領域疫情發生前規模很小，或者說是基本沒有，但疫情以來順應廣大市民對"無接觸"生產生活的需求，催生了一批新的企業和新的模式。例如，華平信息推出雲視訊平台，共為近1,000家政企單位提供雲視訊服務，每天保障近100場會議；叮咚買菜、餓了麼、達達紛紛推出"無接觸"配送服務，訂單量倍增；美團點評、富友等公司推出智能儲物櫃、保溫外賣櫃，滿足社區、辦公樓的多樣化需求。

因疫情線上需求激增

"有中啟轉"是將線下成熟的業態模式轉移到線上線下相互融合，體現"轉"，包括在線展覽展示、在線教育、在線醫療等。

第三類"轉中做大"則是已有模式在疫情期間得到發展壯大，體現"大"，包括無人工廠、工業互聯網、在線文娛、生鮮電商零售等。這些模式疫情前已經大量存在，但因疫情產生的線上需求激增。以生鮮電商為例，在疫情嚴重的2月份，上海主要生鮮電商平台每天訂單有50萬單，銷售豬肉約150噸、蔬菜約500噸。越來越多的市民使用智能手機線上買菜，訂單客單價由原來的40元（人民幣，下同）增加到100元以上，有的電商平台活躍用戶數量同比增長了127.5%，線上訂單的比重也大幅增加。

將通過技術帶動產業發展

劉平認為，這三類領域12個重點代表未來發展方向，但又各有特色，下一步將聯合相關部門分類推進、因勢利導，通過軟件化、平台化、智能化等技術鎖定場景應用，通過應用場景帶動產業發展，通過產業發展反過來又進一步固化應用場景，並在更多行業複製推廣。

同時，將積極探索有利於在線新經濟創新發展的"沙盒"監管措施，市區聯手，精準、連續、滾動支持一批擁有核心技術、用戶流量、商業模式的在線新經濟領域創新型頭部企業和領軍企業，打造在線新經濟發展高地。

"手機買菜"生意增300%

香港文匯報訊（記者 倪夢璟 上海報道）"過去一個月我們的平均客單價從疫情前的85元（人民幣，下同）至90元提到了120元，峰值甚至達到150元，而每一單裡面的商品的貨件量基本上增加了30%至50%，這說明用戶在買更多商品時還會再附加一些增量品類，慢慢變成一站式購物，這樣會讓用戶未來更多地沉澱在這個平台。" 每日優鮮合夥人兼CFO王珺在接受香港文匯報記者採訪時這樣表示。

據每日優鮮數據顯示，在新冠肺炎疫情爆發後的一個月內，每日優鮮累計售出了2億件商品，累計售出蔬菜30,735噸，交易額則與去年同期相比增長超過300%。且網購生鮮不再只是年輕人的專屬行為，據平台數據，40歲以上的用戶增加了237%，其中九成都是在兒女的幫助下學會的手機買菜。

王珺直言，從業態看來線上化的趨勢已經不可避免，更會倒逼線下的連鎖零售商也開始投入線上化。

高管涉性侵養女案 最高檢公安部赴魯督導

香港文匯報訊 據中新社報道，記者13日從中國最高人民檢察院獲悉，針對鮑某某涉嫌性侵一案，最高檢、公安部已派出聯合督導組赴山東，對該案辦理工作進行督導。

近期有媒體報道稱"上市公司高管被指性侵養女四年"，引起廣泛關注。山東煙台市公安局芝罘分局官方微博9日晚通報稱，2019年4月8日，一女子到該局報案稱，其三年多來被"養父"鮑某某多次性侵，該局於次日立案，並商請檢察機關提前介入。經偵查，綜合各種證據，認為鮑某某不構成犯罪，遂於2019年4月26日決定撤銷此案，並通知了當事人。

通報還稱，後根據當事人及其律師提供的一些新的線索，煙台市公安局芝罘分局於2019年10月9日決定再次立案，並在本地及其他涉案地做了大量調查取證工作。目前偵查工作仍在進行中。該局將嚴格依法辦案，切實維護當事人合法權益。

煙台市公安局官方微信公眾號11日通報稱，關於一女子控告鮑某某性侵一案，煙台市公安局已組成工作專班，並商請煙台市人民檢察院派員參加，對前期芝罘公安分局偵辦的案件事實及公眾關注的相關問題正在進行全面調查。調查結果將及時公開，接受社會各界監督。

專家籲進一步立法保護未成年人

中國政法大學教授羅翔接受新京報採訪時指出，我國刑法對14歲至18歲未成年人的性同意能力是否受限語焉不詳，現有司法意見威懾力有限，應推動相關立法保護未成年女性。

劉凝介紹，女孩雖滿14歲，但仍是青少年，心態很不穩定。因此，要找出證據證明她在性關係中是否受到了脅迫、威脅。根據目前公開的報道，女孩的心態和報案供述都不穩定。"把事情查清楚，證據一定要做扎實，這對於婦女兒童的合法權益的保護有很大的意義。"

法學界也有聲音，呼籲立法進一步保護未成年人。劉凝認為，目前鮑某某的案子只能按照現有立法進行偵查，但立法的進一步完善可以討論。

OPEC+達歷史性協議 經濟下行影響有利有弊

減產難振油價 中國通縮壓力增

經歷三天艱難博弈，全球最大石油生產國OPEC+聯盟終於達成歷史性減產協議，延續一個月的全球原油價格戰有望結束。不過業內專家表示，最終減產量低於市場預期，不足以彌補疫情導致的需求斷崖式下跌。對於中國來說，低油價有利於降低企業經營成本、穩定國際收支和人民幣匯率及擴大石油儲備，但在需求疲弱的大環境下亦可能加劇國內通縮壓力。

■香港文匯報記者 海巖 北京報道

投資市場近期需留意事項

- 環球新冠肺炎疫情最新發展
- 中國公佈外貿、零售銷售與首季GDP增長數據
- 美國公佈零售銷售與申請失業救濟金人數
- 歐元區公佈通脹率數據
- 國際貨幣基金組織（IMF）公佈最新《世界經濟展望報告》

製表：香港文匯報記者 岑健樂

根據OPEC+發表的聲明，今年5月至6月的減產規模為日均970萬桶，7月至年底為日均減產770萬桶，2021年1月至2022年4月為日均減產580萬桶。不少分析認為，對能源產業和國際原油市場來說，減產有一定的穩定作用。但由於新冠疫情衝擊全球經濟，造成汽油、柴油和航油等相關石油產品需求銳減，儘管減產協議具有歷史性意義，減產規模仍顯不足。

貿易需求減 油價受壓

中化集團經濟技術研究中心經濟師王海濱向香港文匯報表示，最終減產量低於市場預期，各國以2018年10月石油產量為減產的基準，因為2018年10月OPEC+的基準產量比2020年3月更大，OPEC成員國實際減產量每日會少約200萬桶，另外，減產量亦不足以彌補需求下跌，全球石油市場過剩，庫存高企，加之全球新冠疫情確診數據繼續攀升，國際貿易將受到進一步衝擊，原油需求端仍將維持低位，油價基本面整體仍然偏弱，預計繼續維持低位運行。

中國宏觀經濟研究院能源所研究員劉虹表示，油價下跌有利於原油淨進口國，不利於原油淨出口國。中國作為原油淨進口國，油價下跌可以帶來貿易條件和國際收支的改善。但新冠疫情拖累全球經濟，需求下行和通縮壓力加大是當前中國經濟的主要矛盾，油價下跌可能會加劇國內通縮壓力。

中國PPI恐處通縮區間

中金報告測算，中國2019年原油進口額為2,387億美元，相當於GDP的1.7%。劉虹稱，如果進口量不變，油價下跌一半一年可節省原油購買成本1,293億美元，相當於0.8個百分點的GDP。海通證券數據顯示，如果油價持續低於每桶40美元，對中國CPI的影響是下降0.3個百分點左右，並導致PPI持續處於通縮區間。

劉虹還指，低油價有利於降低非石化產業鏈上企業的生產經營成本，改善工業企業利潤，但同時PPI持續處於通縮區間，亦拖累盈利。綜合看，油價下跌帶來的收益可能不及需求下滑造成的衝擊。

"三桶油"添經營壓力

對於石油行業，王海濱指出，面對需求的急劇萎縮和油價暴跌，石油企業的生產、運營和投資都將面臨越來越大的壓力。國內"三桶油"桶油完全成本約在每桶40到60美元，面對目前每桶20到30美元的油價，幾乎是"生產一噸虧一噸"；油價下跌本可使大型油企的下游煉廠效益提高，一定程度彌補上游勘探開採的損失，國內和國際成品油需求因疫情大幅下降，煉油板塊能否彌補上游勘探開發的虧損仍未可知。另外，雖然趁低油價積極增加石油儲備的呼聲很高，但在政府"增儲上產"的要求下，"三桶油"仍在積極擴產增儲，資本開支壓力巨大。

業內人士普遍認為，低油價時代是中國增加石油戰略儲備的好時機，不過當前國內原油庫存，產量仍在擴大，儲備增加或不及預期。近日社科院學部委員余永定建議新基建中應增加儲備油庫的投資，以加大戰略資源儲備能力。

減產僅改善投資市場心理

香港文匯報訊（記者 岑健樂）新冠肺炎疫情於全球持續擴散，對全球經濟發展與石油需求構成重大打擊。為避免石油市場持續供應過剩，石油輸出國組織（OPEC）與包括俄羅斯在內的其他非OPEC產油國達成歷史性協議，同意在5月和6月每日減產970萬桶原油，規模相當於全球供應的約10%，藉以穩定國際油價。分析人士認為，儘管減產力度不足以扭轉供應嚴重過剩的局面，但有助於改善市場心理。

分析料減產規模仍不足夠

對能源產業和國際原油市場來說，減產有一定的穩定作用。但由於新冠疫情衝擊全球經濟，造成汽油、柴油和航油等相關石油產品需求銳減，儘管減產協議具有歷史性意義，減產規模仍顯不足。

雷斯塔能源公司分析部門負責人馬格努斯·尼斯溫表示，該協議對能源行業和全球經濟至少是"短暫的寬慰"，儘管減產規模小於市場所需，但"避免了最壞的情況"。能源諮詢公司伍德麥肯茲負責宏觀石油市場研究的副總裁安路易斯·希特爾認為，協議將給市場供需基本面帶來顯著和迅速的影響。花旗銀行全球大宗商品負責人埃德·莫爾斯說，史無前例的減產將在下半年產生顯著影響，預計今年年底油價將升至每桶45美元左右。

中國首季GDP或跌逾10%

另外，本周中國將公佈今年首季GDP增長、上月零售銷售與外貿表現等重要經濟數據。據英國《星期日泰晤士報》報道，分析師普遍預料中國GDP將會有歷來最大跌幅，估計按季跌逾10%，按年則跌約6%。其中，英國牛津大學研究員George Magnus更認為，中國首季度GDP收縮幅度或高達15%，並指疫情可能對今年餘下時間產生持久影響。他警告疫情所帶來的長期影響，可能是有更多企業會考慮將供應鏈由中國轉出。

對於上述消息，第一上海首席策略師葉尚志13日接受香港文匯報訪問時表示，全球多國即將公佈的3月或今年首季的經濟數據表現或不會太好。因此即使月內港股曾出現反彈，而且有全球主要石油生產國達成減產協議，這項有助穩住金融市場情緒的正面消息，亦難以全面扭轉港股的弱勢，預計短期內港股或有可能跌至23,500點。

加拿大官方預測新冠疫情 或致萬人死亡

綜合報導 加拿大官方4月9日公布的新冠疫情流行病學模型顯示，即便按照最理想情況的中間值，該國也可能有2.5%的人口、即大約93.4萬人感染新冠病毒，並約有1.1萬人死亡。同時，衛生系統將因此承受巨大壓力。

加拿大公共衛生署公布的模型預計，在強效控制措施下，會有1%至10%的人口感染。若放任疫情流行，則會有七至八成人口感染。

在10%的人口感染的情形下，死亡病例可能達到4.4萬人。這相當於二戰期間加拿大軍隊的犧牲人數。

短期預測顯示，至4月16日，加拿大累計病例數可能達2.3萬至3.2萬例，並導致500至700人死亡。

加拿大總理特魯多在9日的全國講話中表示，模型顯示，疫情在加拿大暴發的時間相對別國較晚，因而加拿大現仍處於暴發早期階段。第壹波疫情暴發可能在春末迎來峰值，並在夏季消退。其後數月內會再出現較小規模的數輪暴發。“在疫苗成功研制出來之前，這將是我們的新常態。”

特魯多說，加拿大正處於通往最好與最差結果之間的岔路口上，而實現最好的結果並非壹條捷徑。

這壹天是壹戰維米嶺戰役103周年紀念日。特魯多表示，今日的加拿大人需作出犧牲，壹起對抗疫情。

維米嶺戰役是加拿大軍事史上最慘烈的戰鬥。加軍在法國境內的維米嶺以近3600人犧牲、逾7000人受傷的代價擊敗德軍。

加公共衛生署表示，其應對戰略是，控制疫情傳播，同時提升衛生系統容量。官方強調，阻止疫情傳播的有效手段仍是保持人與人之間的物理距離、實行旅行限制、進行自我隔離等。

加首席公共衛生官譚詠詩表示，模型並非可預測未來的“水晶球”，但可幫助人們進行規劃。數據是嚴酷的，但加拿大仍有機會挽救更多生命，實際的最終結果取決於民眾的行動。

她說：“我們無法避免每壹次死亡，但必須防止所有可能的死亡。”

此前，安大略、魁北克等多個省份已公布了各自的預測模型數據。

加拿大累計確診及疑似病例在4月9日突破2萬例。截至當天傍晚，累計確診病例達20765例，相關死亡病例509例。該國從報告首例確診病例到100例用了46天，其後突破1萬例用了22天，從1萬例增至2萬例僅用時壹周。

加拿大統計局9日公布的數據顯示，在疫情影響下，該國在3月流失的工作崗位超過100萬個。大約310萬人失業或減少了至少壹半工作時間。就業率下跌3.3個百分點至58.5%，達23年來的最低值。失業率則上升2.2個百分點至7.8%，這是自1976年有可比數據以來最大的單月增幅。

因疫情停擺的加拿大眾議院擬於近日再度重召，以討論特魯多政府提出的向企業提供數百億工資補貼的方案。

特魯多已於8日結束自我隔離期。他的夫人索菲在3月12日證實感染新冠病毒，並於3月28日宣布康復。

伊朗單日新增確診病例6連降 經濟活動或將重啓

綜合報導 伊朗衛生部通報，過去24小時，該國新增2483例新冠肺炎確診病例，累計確診58226例；新增死亡151例，累計死亡3603例。自3月30日至4月4日，中東地區新冠肺炎確診數量最多的伊朗，單日新增確診病例數已呈6天連降趨勢。

隨著確診人數連續下降，伊朗政府正籌備復工計劃。

據伊朗國家電視臺報道，伊朗總統魯哈尼5日在抗擊疫情特別工作組會議上表示，除首都德黑蘭以外，其他省份自本月11日啟動“低感染風險的經濟活動”；首都德黑蘭自本月18日起復工；“高感染風險的經濟活動”在18日後另行通知。

報道稱，這也意味著，自4月11日起，近三分之二的政府員工復工，上班時間為7時至14時。全國學校、宗教場所等高風險場所將繼續關閉，跨省出行禁令保持有效。

魯哈尼同時強調，“社會活動應保持在最低所需限度”。他要求所有復工方須嚴格遵守疫情防控規定，伊斯蘭革命衛隊下屬的巴斯基民兵將負責監督。

伊朗為何“著急”開工？有分析指出，受疫情及美國長期制裁限制，伊朗面臨政治、經濟雙增壓風險。面對困境，伊朗曾在3月向國際貨幣基金組織(IMF)求助，呼籲IMF為伊朗抗擊疫情提供緊急貸款。據伊朗媒體報道，這是伊朗自1962年來首次向該機構求援。但外界普遍預計，美國將投反對票。

伊朗復工的聲音也引發該國衛生部門和地方官員的擔憂。

伊朗衛生部長納馬基此前表示，雖然所有省份情況有所好轉，但這並不意味著伊朗已全面控制住了疫情。與此同時，有官員透露，德黑蘭各大醫院近幾天內接收患者上漲了三成左右。

另據伊朗法爾達電臺報道，伊朗衛生部要求政府繼續推行限制性措施。但伊朗工業、礦業和商業部已經下令全面復產。作為抗議，納馬基曾向魯哈尼致信，批評這將給本國衛生系統及經濟造成嚴重後果。

南非政府： 采取“虛擬教堂”方式慶祝復活節

綜合報導 南非總統府發表聲明稱，隨著復活節的臨近，南非政府決定在實行疫情“封鎖令”期間采取“虛擬教堂”的方式慶祝節日。

南非總統拉馬福薩表示，今年的復活節期間，受新型冠狀病毒肺炎疫情影響，民眾外出活動的計劃實際上已經被“摧毀”。在此情況下，南非政府做出“虛擬教堂”的決定，通過臨時改變民眾前往教堂參加禮拜的傳統習俗，以另外壹種形式慶祝節日，從而避免民眾外出及聚會。

“做出犧牲是壹個人最大的美德之壹。盡管南非人民目前承受著沈重的負擔，但為了更大的勝利，我們每個人必須做出這些犧牲。”拉馬福薩表示，新冠肺炎疫情的肆虐令每個人的生活受到影響，但是正如復活節的希望寓意之壹，眼前暫時的忍耐終將讓南非人民渡過災難，迎來新的希望。

拉馬福薩呼籲南非民眾在艱難時期相互幫助。“對我們的國家來說，這是壹個艱難的時期。但我們知道，只有經受住考驗，我們才能取得最終的勝利。眼下，我們必須遵守‘封鎖令’的各項規定，盡壹切努力確保這段艱難時期不會使我們的經濟陷入困境。”

9日晚間，拉馬福薩宣布，針對新冠肺炎疫情的“封鎖令”延長兩周時間，至本月底結束。

秘魯受疫情影響旅遊業遭重創 超220萬人面臨失業風險

受疫情影響，秘魯旅遊業受到重創，超220萬從業人員面臨失業風險；另外，有調查顯示，秘魯18%的大公司計劃裁員。

秘魯累計確診逾5000例 旅遊業遭到重創

截至8日，據秘魯衛生部最新發布的數據，過去壹天新增914例新冠肺炎確診病例，累計確診5256例。新增死亡病例17例，累計138例，其中包括壹名醫生。目前，利馬仍舊是秘魯疫情最嚴重的地區，累計確診3704例。

秘魯對外貿易協會9日發布公告稱，自政府實行強制性的社會隔離措施以來，旅遊業遭到重創，超過220萬從業人員面臨失業風險，酒店，餐飲，交通行業幾乎陷入癱瘓狀態。

該公告指出，旅遊業占秘魯GDP的3.8%，從業人員超220萬名，主要分布在住宿、餐飲、交通、旅行社等板塊。截至目前，632家旅遊公司解雇的員工數量達97600人，這壹數字占旅遊業正式雇員的45.6%。疫情給旅遊業造成了負面影響，收入接近為零，且2020年下半年預計不會出現好轉。

另外，據美世咨詢公司(Mercer)壹份調查表明，由於新冠病毒疫情蔓延，秘魯18%的大型公司計劃裁員。來自秘魯各個經濟部門的40家公司參加了這起調查，這些公司平均年營業額為6.46億美元。

具體來看，40%的公司表示，會凍結新收入。此外，有38%的公司暫時停止了運營，27%的公司采用了新技術作為替代方案，繼續線上工作。35%的公司確認部分業務仍在繼續，而其他業務則已完全停止。

采取強制隔離措施、宣布國家緊急狀態

秘魯政府積極抗疫

3月6日，秘魯出現首例新冠肺炎確診病例。10天後，總統比斯卡拉就宣布了強制性的居家隔離措施，並宣布全國進入緊急狀態，成為繼薩爾瓦多之後拉丁美洲第二個頒布隔離法令的國家。

不過，隔離並不是唯壹的抗疫辦法。愛丁堡大學的公共衛生專家大衛表示，進行大量的病毒檢測是十分必要的，可以盡早發現感染人群，減少後續的傳染風險和死亡風險。

另壹方面，經濟和財政部(MEF)9日表示，政府正在考慮在海外出售債券，以資助其遏制新冠肺炎疫情的經濟刺激計劃。據政府提交給美國證監會的招股說明書，秘魯計劃出售多達47億美元的債券。

秘魯政府表示，正在考慮在國外出售債券，以資助遏制住新冠肺炎疫情之後實施的經濟刺激計劃。

意103歲老人從新冠肺炎中康復： 秘訣是信念與勇氣

綜合報導 近日，意大利壹位103歲的老人瑞阿達·紮努索成功戰勝新冠病毒。她稱，“信念與勇氣”是自己的抗疫秘訣。

據悉，紮努索來自北部威內托區，2020年8月16日將迎來104歲生日。紮努索居住在北部小鎮的壹家養老院，3月17日開始出現嘔吐、發燒、呼吸困難等癥狀，最後確診新冠肺炎。

經兩個多禮拜的治療之後，紮努索已逐漸恢復，目前正等待進壹步的檢測。她接受采訪時表示自己情況良好，還能看電視和報紙。

談到戰勝病毒的秘訣，紮努索稱是“勇氣、堅強和信念”。

據報道，意大利老齡化情況嚴重，該國100歲以上人口數量是全歐洲最多的國家之壹。

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語

Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件
歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2018 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
(Tues-Thur 9:00am-5:00pm)
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
(Mon-Fri 9:00am-5:00pm)
A02_LEE李中原律師C_16

HAPPY VILLAGE APARTMENTS
幸福新邨 公寓
Tel: (713)771-5868
6301 Ranchester Dr.
Houston TX 77036
☆ 華人管理順心意
☆ 位於西南城中區
☆ 購物辦事兩相宜
☆ 公車校車在門前
☆ (1)(2)(3)房任君選
附設短期帶傢俱套房出租
☆ 圍牆鐵門電子鎖
☆ 閉路監控與巡邏
☆ 國粵滬語服務佳
☆ 幸福永遠跟隨您
Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com
營業時間: 週一至週五 8:30AM–5:30PM 週六 10:00AM–5:00PM

城永慶 Philip Tsang Broker
永茂地產 MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-778-0110
商場住宅倉庫租售管
☆如意花園Condo出售，2房2廳2衛，在轉角位樓下，有後院，僅售$120,000
☆Bellaire & 6號，新裝修、空調、花崗岩廚房枱面，3房2浴，地板，SOLD $ 133,900
☆吉屋出租，在Memorial/HWY 6，四房3.5浴，游泳池，新地毯、地磚、油漆、冷暖氣，新百葉窗，高SOLD2,700售359,900 .
☆House出售，西北區，近290在Fairfield社區，4房2.5廁2車庫，二層樓，二吋新百葉窗，新地磚，在轉角位，2350呎，屋況佳，僅售$183,000.
R01_TSANG-PHILIP永茂地產1234567B_4

真耶穌教會
True Jesus Church
335 Avenue E,Stafford, TX 77477
電話: (281)631-5260
網址: www.tjc.org
電子郵件: Houston@tjc.org
中英安息日崇拜：週五晚上7:45週六早上10:45
中英文分組查經：週六下午1:30
英文兒童宗教教育：週六早上11:00 下午2:00

用方块文字与您共识 用文化情怀与您长伴
美南新聞日報 休士頓黃页 电话：281-498-4310 · 传真：281-498-2728 · E-mail: ad@scdaily.com

財產來源不明遭判2年入獄 林益世獲准假釋

（中央社）前立法委員林益世因財產來源不明罪遭判2年定讞，到台北監獄服刑後，去年移監到桃園八德外役監獄服刑，日前申請假釋獲准，近日將出獄。高院今天提訊他出庭，審酌是否接押。

林益世被控在立委任內，協助地勇公司爭取中鋼持股的中聯公司轉爐石契約及其下游中耀企業爐下渣契約，收受地勇負責人陳啓祥新台幣6300萬元，又在行政院秘書長任內索賄8300萬元，另1580萬元財產來源不明。

最高法院107年8月底以判決理由不備等爲由，將收賄6300萬元部分發回更審，僅就財產來源不明罪部分，判刑2年定讞；林益世被控索賄8300萬元，連同洗錢部分，判決無罪定讞。林益世107年9月底發監到台北監獄服刑，後來三度申請外役監服刑，矯正署去年9月核准分發並移監八德外役監。

台灣高等法院更一審受命法官審酌林益世將假釋出獄，今天提訊他到庭，林益世說，出獄後他不會逃亡，希望可以限制住居在高雄鳳山，讓他就近照顧母親，他願意像之前一樣，每週赴警局報到，如果法官決定接押，相關書類請寄給在台北工作的妻子彭愛佳。

法官指出，要逃跑一天就夠了；律師則請求法官審酌之前因本案林益世有具保新台幣5000萬元，至今沒退保，若限制住居，可放寬頻率，二週赴警局報到一次。法官庭末諭知，經合議庭評議，再裁定是否接押。

第2班類包機民眾解除隔離出關

日前搭乘第2班類包機，從上海返台的滯留湖北台灣人，14日零時起解除隔離，部分民眾提著行李搭乘遊覽車，準備離開北部集中檢疫所。

卓伯仲涉違商會法等案 台中高分院更一審改判5年

（中央社）前彰化縣長卓伯源胞弟卓伯仲，被控違反商業會計法等案，二審判處8年6月徒刑，經最高法院發回更審，台中高分院更一審今天改判有期徒刑5年，另可易科罰金部分應執行1年，可上訴。

彰化縣政府舉辦2012台灣燈會時，卓伯仲被控在「龍騰彰化—福運台灣」相關標案資料未公告前，先行洩漏給特定廠商，讓廠商可以預先準備。

此外，卓伯仲在2012年，擔任國民黨總統候選人馬吳彰化競選總部執行總幹事，負責保管輔選經費；期間卓伯仲得知廠商資金不足，唯恐縣府在2012台灣燈會結束前，沒有足夠環保袋可以發放，因此分3次挪用競選總部經費新台幣2381萬元匯給廠商，並要求開立不實統一發票。

台灣高等法院台中分院在民國105年6月依違反公務員洩漏國防以外之秘密消息罪，判處卓伯仲有期徒刑6月，得易科罰金；另犯商業會計法的填製會計憑證及記入帳冊不實罪（3罪），判處卓伯仲有期徒刑8年6月。

卓伯仲及檢方不服判決結果，提起上訴，最高法院審理後，認定有判決理由不完備等情況，107年5月將全案撤銷發回更審。

台中高分院更一審法官審理時認爲，卓伯仲洩漏消息、侵占款項擅自挪用與違反商業會計法等事證明確，審酌他理當恪守本分，不應干預縣府公權力事項事務，使公務機關各單位人員執掌分際失去法定標準，應處適當之刑。

台中高分院今天更一審宣判，卓伯仲涉犯侵占罪、違反商業會計法等案不得易科罰金部分，合併應執行有期徒刑5年，犯公務員洩漏國防以外秘密消息罪及違反商業會計法等案，可易科罰金部分合併應執行有期徒刑1年，全案可上訴。

蘇揆戴粉紅色口罩受訪

行政院長蘇貞昌（前）14日列席立法院會施政總質詢，會前戴著粉紅色口罩接受媒體聯訪。

動員上百人步步蒐證 彰檢搜遍7縣市偵破亂倒污泥

（中央社）彰化檢方偵辦廢棄物清理業者涉傾倒重金屬污泥，檢方民國107年10月開始偵辦，直到109年1月才結束所有搜索，搜索範圍遍及7縣市，動員509人次，比對發票等文件，才將業者起訴。

彰化縣二水鄉自來水淨水廠旁的砂石場被傾倒污泥，當地居民不滿抗議，檢警循線追查污泥來源，發現來自於桃園市的冠昇環宇公司，進一步追查才發現案件有如1張大拼圖，二水鄉砂石場被傾倒的污泥僅爲拼圖的1小角。

台灣彰化地方檢察署主任檢察官王銘仁、吳怡盈以及檢察官李秀玲、施敎文、陳宗元，率領保七總隊、環保署環境督查總隊中區、北區大隊等單位，從民國107年10月開始著手調查，發動6次大規模搜索行動，前往22處地點搜索，搜索範圍遍及台北市、新北市、桃園市、苗栗縣、南投縣、台中市以及彰化縣。

檢方透露，冠昇環宇、同開等乙級廢棄物處理業者，接受國內多間面板、電子和塑膠大廠委託處理重金屬污泥，同開等業者受委託處理含有銅、鎳、鉛等重金屬的污泥，依法需加入一定比例的水泥、砂石、固化劑等原料，製成人工粒料。

檢方指出，要製作人工粒料除需有配方表，製作完成後的粒料要賣給水泥廠等製作成消波塊和箱涵，也要有出貨證明、來往的單據以及向環保署提出申請。

檢方說明，像是被起訴的同開科技公司，桃園市環保局曾以公司未能在處理過程將產品造粒成型爲由，裁罰6次，但業者不僅未以提高固化劑等方式解決，反而申請變更處理許可，由「粒化」改採「穩定化」，也就是經處理後的污泥不需造粒成型。

先前稽查人員曾調查業者出貨情形，但污泥經簡單處理成爲具有惡臭的廢土，業者面對稽查就拿出廢土辯稱爲「客製化」產品，再出示假配方表、購買水泥等原料的假發票以及申報紀錄，逃避查緝。

檢方只好從業者接受委託處理污泥開始馬拉松式的調查，直到污泥被棄置傾倒，掌握所有流程及確認配方表、發票等都確認爲僞造，才依法起訴業者。

新北防疫做最壞打算 將就擴大管控兵棋推演

新北市長侯友宜（後）14日主持「因應嚴重特殊傳染性肺炎疫情第40次應變會議」時表示，預定20日進行兵棋推演，將以疫情突然瞬間上升的最壞打算，以全民防衛總動員機制模擬擴大管制作為。

台商拒檢疫不繳100萬罰鍰 限境與查封不動產

（中央社）盧姓台商3月返台，不配合居家檢疫，赴高雄欲搭機離台遭攔截後，被送往集中檢疫所，成爲北市首名遭罰100萬元者。行政執行署今天說，因他拒繳錢，對他限制出境並查封不動產。

法務部行政執行署台北分署表示，盧姓男台商3月9日從廈門回台，解除居家檢疫日期爲3月24日，但他自松山機場入境時不配合填寫資料，機場檢疫官協助他入住旅館，未料，民政及警政人員於當天親訪旅館發現他根本沒入住，經警政單位協尋，後來，在高雄國際機場查獲他欲搭乘班機出境，當場攔截後，將他強制送往高雄檢疫所安置。

台北市衛生局於3月16日認定盧男無視居家檢疫規定及未依指定住所進行檢疫，依傳染病防治法及嚴重特殊傳染性肺炎防治及紓困振興特別條例等規定，裁處100萬元，並限文到15日繳清，因他逾期未繳，案件移送台北分署執行。

台北分署調查盧男的財產及行蹤，發現他近年來出入境頻繁，人雖然在國內，竟設籍於北市信義區戶政事務所，有逃匿之虞；爲避免他趁隙出境，使後續執行程序難以進行，今天發函通知移民署等相關機關，對盧男限制出境，也查封他名下、9筆位於台南市關廟區等地的土地，以進行後續拍賣程序。

此外，盧男欲從高雄國際機場搭機出境時遭攔截，涉恐嚇防疫計程車司機與員警，高雄地檢署日前依妨害公務等罪嫌起訴。

人壽 房屋 商業 汽車 健康 保險
張少英保險
StateFarm 24 HOUR GOOD NEIGHBOR SERVICE
免費估價！ 價錢最佳！
www.suecheung.com
電話：(281)969-8281 | 傳真：(281)969-8696
地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

I01_SF CHEUNG張少英3456B_8

AP保險及稅務
營業時間
星期一至星期五 9:30AM-6:00PM
星期六10:00AM-4:00PM
AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING…
所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅
其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課
Annie To
註册代表
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com
幫助你所有的稅務及保險需求
Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449

I01_AP保險3567B_8

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語
營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
Gessner Corporate Bellaire Beltway 8
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間：星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
- 精通：國、粵英語
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

新加坡新增病例創單日最高增幅紀錄 將關閉所有體育場

綜合報導 據新加坡聯合早報網報道，新加坡新增287例新冠肺炎病例，創單日最高增幅紀錄，累計確診1910例。為對抗新冠肺炎疫情，新加坡政府將關閉所有體育場。此外，政府還會要求壹些人在某些情況下強制戴口罩。

新加坡衛生部表示，新增的287例確診病例中，3例屬境外輸入，其余284例屬本土感染。

此外，9日，新加坡國家發展部長兼財政部第二部長黃循財在抗疫工作小組記者會上指出，政府原本繼續開放體育場，是為了讓人們有運動的場所，但有許多人仍然成群結隊到體育場運動，違背了阻斷措施的初衷，因此政府將關閉所有體育場。

黃循財強調，政府並沒有阻止人們出外運動，但人們應該在自己的鄰裏社區獨自運動，或跟同住的家人壹起運動，不要特地開車到某個地方運動。若集體運動、跑步或騎腳踏車，將遭到處分。

當被問及否會強制規定所有新加坡人戴口罩時，黃循財表示，他們會要求壹些人在某些情況下強制戴口罩。他們已規定所有處理食物的人必須戴口罩，但正給予業者時間調整，接下來也將考慮讓所有送餐員強制戴口罩。

新加坡總理李顯龍曾表示，由於新加坡社區中出現無癥狀新冠肺炎感染者，“因此政府不再不鼓勵國民戴口罩”。新加坡貿工部長陳振聲則建議，新加坡人到戶外人多的地方時壹定要戴口罩，回到家後可以清洗和晾幹口罩，隔天重復使用。

印尼確診新冠肺炎超3000例 雅加達實施大規模社區隔離

綜合報導 印尼政府應對新冠肺炎事務發言人尤裏安托9日下午通報，該國當天新增新冠肺炎確診病例337例，累計確診3293例。其中，治愈254例、死亡280例。

自3月2日首次發現2例確診病例以來，印尼單日新增確診首次超過300例。目前該國34個省級行政區中已有32個報告了確診病例。其新冠肺炎患者死亡人數和死亡率均居東南亞國家最高。

首都雅加達成為該國疫情最嚴重地區。當日新增確診病例80例，累計確診1632例。其中治愈82例、死亡149例。

根據此前印尼衛生部長簽發的同意實施“大規模社區隔離”部長令，雅加達省省長阿尼斯已簽署“實施細則”，決定自明日起在該省實施“大規模社區隔離”措施。

暫定為期14天的“大規模社區隔離”措施包括關閉所有學校、辦公場所和宗教活動場所，關閉購物中心、公共娛樂場所、公園、會議中心、體育館和博物館等公共設施；停止壹切社會文化活動，禁止超過5人的戶外聚集活動，所有上路車輛載客量不得超過50%，餐館只提供外賣不得提供堂食服務等。醫療和衛生服務、糧食和飲料生產、能源制造和服務、電信服務、電子或印刷媒體、金融服務、分發物資等物流活動、生活必需品零售等商業活動將不受限制。

雅加達警察廳發言人稱，“大規模社區隔離”期間，警方將與軍方、地方政府、社會治安與城管隊等共同巡邏，對違反社區隔離規定的行為實施制裁。

疫情打擊日本旅遊餐飲業 已致至少42家企業破產

綜合報導 據日本東方新報網報道，長時間持續的新冠肺炎疫情，給希望通過外國遊客推動經濟成長的日本帶來沈重打擊。最新的調查數據顯示，新冠疫情已致至少42家日本企業陷入破產境地，其中7成企業屬於旅遊和餐飲業。

信用調查公司帝國Databank的最新調查顯示，截至8日中午，已有19家負債1000萬日元以上的企業正在實施破產手續，另有23家企業已經停業，正準備實施破產。從行業類別來看，18家破產企業屬於住宿、休閑等旅遊相關行業，13家屬於餐飲行業。最近壹年來，日本破產企業總數為8480家，時隔2年再次出現增加。

另壹家調查公司東京商工RESEARCH也獲得了類似的調查結果。其調查顯示，截至7日已有45家中小企業因疫情而破產，這其中12家屬於酒店行業，7家屬於餐飲行業。

報道稱，疫情對日本地方經濟的打擊很大。日本誌摩市3月份的旅遊消費額為32億日元，比往年同期減少將近壹半。日本政府7日發布的緊急事態宣言讓地方旅遊業雪上加霜，壹直到5月黃金周，客人可能都無法恢復。日本銀行名古屋分店發布的3月份調查報告顯示，當前多數中小企業認為確保資金鏈很困難，是最近5年來最糟糕的情況。

受疫情影響，很多日本企業開始禁止出差。這使得本來已經受外國遊客減少打擊的商務酒店，又遭到迎頭重擊。

對於企業來說，現在能不能確保運營資金是關乎存亡的問題。進入4月以來，名古屋市中小企業振興會館的六層就排起長隊。大家的目的是申請日本政府實施的優惠貸款，但是申請手續通常要1至2周的時間。對於那些已經為明天的支出發愁的企業來說，即便是1周的時間，也顯得很漫長。

報道稱，如果疫情繼續惡化，或將會有更多的日本企業陷入困境。

時隔52天！韓國大邱首次零新增 準備轉入生活防疫

綜合報導 據韓國中央防疫對策本部和大邱市10日報告的最新數據，當地時間9日0時至10日0時，大邱地區無新冠肺炎新增病例，累計確診6807例。這是大邱疫情暴發後，首次新增病例降至零。

這距離2月18日韓國大邱出現首例確診患者，即引發韓國疫情爆發的“新天地教會”信徒第31號病例，已過去52日。

2月29日，大邱地區新增741例確診病例，達到該地區單日新增峰值。隨後，新增數據呈下降趨勢。

直到3月初，大邱單日新增確診病例維持在300例至500例之間。

進入4月後，大邱的每日新增確診數據分別為：1日20例；2日21例；3日9例；4日27例；5日7例；6日13例；7日13例；8日9例；9日4例。

雖然新增確診病例呈穩定趨勢，但防疫當局仍存有“第二次大流行”等事態可能長期化的憂慮。

大邱市長權永臻表示，“從世界性大流行來看，這不是暫時封鎖、保持社交距離就能解決的問題。專家們也提到第二次大流行的可能性及長期應對的必要性”。

大邱政府正在就“高度保持社交距離”運動結束的19日後的防疫對策進行準備。

大邱市計劃下周成立市民團體、工商團體等各界參與的泛市民對策委員會。這也是為應對向生活防疫體系轉變的準備。

韓國中央防疫對策本部10日通報稱，當地時間9日0時至10日0時，韓國新增27例新冠肺炎確診病例，累計已達10450例。

另外，截至目前，韓國累計死亡病例升至208例。

天下奇聞 Daily News

UFO档案 第三类接触中的外星人存在佐证

首先跟朋友们交流一下什么叫第三类接触。

大体上这个概念是对UFO（不明飞行物）的相关定义。所谓第三类接触就是：与外星人进行直接接触；看清了UFO，特别是看清了其中的类人高级生命体。

相对第三类接触，还有零类接触（遥远的目击）；第一类接触（近距离目击）；第二类接触（人体的某一部分触及UFO上某一东西；或目击触击遗留痕迹）。

在第三类接触层次之上，还有第四类接触，即所谓的与非人类智慧生命体进行心灵感应。这个概念比较玄乎，虽然也有不少号称第四类接触的事例，但实在分不清是伪装的呓语还是确有其事。所以并不具备过多的实证意义。

显然，第三类接触才是合乎常规认知的人类与其他智慧生命体的较深层次的接触。

世界上关于不明飞行物的目击事件数不胜数，其中第三类接触的事件自然也有不少。但是需要说明的是，在第三类接触中，人类接触的智慧生命体并不全部都是来自外太空（具体事例不举）。从这个角度来看，第三类接触可以扩大解释为是人类与其他非人类智慧的深层次接触。

然而，人们关注的焦点更多的是神秘莫测的太空，人们更愿意相信在浩淼的宇宙中，某一个星体的文明具备可以跨越星际的力量，那里的智慧生命体乘坐UFO来造访地球。

于是在1947年7月5日的一个电闪雷鸣的夜晚，这样的UFO与人类真的来了一个亲密接触。地标：美国，罗斯维尔。

那一晚，暴雨如注，漆黑的天空中、狂暴的雷电恣意展现着属于这个星球上的大自然的力量。恰巧的是，那一晚有UFO出没。然后坠毁在那个狂风暴雨的夜色里。原因不明。

第二天，罗斯维尔的一个农场主首先发现了事情的蹊跷，他发现在农场约400米范围内有许多特殊的金属碎片散布，紧接着“一位土木工程师葛拉第（L· Grady）发现一架金属碟形物的残骸，直径约9米；碟形物裂开，几具尸体分散在碟形物里面及外面地上。尸体体型瘦小，身长仅100到130厘米，体重只有18公斤，无毛发、大头、大眼、小嘴巴，穿整件的紧身灰色制服。”

这也许是人类对外星生命最彻底的第三类接触了。

随后军方介入，封锁现场。接着美国军方宣布罗斯维尔有军用探测气象气球爆炸坠落。

但美国军方没有能够在第一时间控制住舆论的发酵，罗斯维尔的第三类接触事件早已经宣扬出去。

如此详尽的过程及详实的目击内容流传开来，就让罗斯维尔成为这个星球上最著名的第三类接触事件。

以至于此后围绕着这一事件，其背后的真相、扰乱世人的恶作剧以及以此事件为背景创作的影视充斥其间，这就让罗斯维尔事件笼罩上层层离奇的色彩。引发世人无尽的遐想。

再把视线转到国内，到了八十年代，中国的人们对飞碟的研究也掀起了一阵狂热的浪潮，甚至有人把同时代另一狂热的要素气功与之结合起来，引发了一些令人啼笑皆非的社会现象。但在当时的环境下，很多人觉得这是一个严肃的课题。就连路遥在他伟大的小说《平凡的世界》里，都要加上一段少平与外星生命第三类接触的桥段来。

但中国有关第三类接触的具体爆炸性事件仍在酝酿。

直到1994年6月6日，一个叫孟照国的中国农民闯入了凤凰山。地标：中国，黑龙江五常县。

随后这个叫孟照国的中国农民声称与来访的木星来客进行了深层次的第三类接触，比之美国罗斯维尔的第三类接触，中国的这一第三类接触事件更为离奇，罗斯维尔事件中外星来客已经全部丧生，完全是一次单方面接触。而孟照国声称与外星（木星）来客进行了双方深层次交流。

更为劲爆的是，孟照国声称，他竟然还与木星来客进行了另一种“深层次交流”！他与其中的一个女性外星人“圈圈叉叉”了四十分钟！要不然怎么说我大中国农民威武呢。孟照国还被告知，在六十年后，一个中国农民的孩子将在外星诞生。

需要注意的是，在孟照国第三类接触中，还伴随着第四类接触（心灵感应）。

由于孟照国事件中的荒诞离奇，人们更多的怀疑是不是孟的臆想。然而孟在2003年通过了测谎仪的检测，这一第三类接触中还有其他来自外星的物件证明。这就使得此一事件更加扑朔迷离。

孟照国事件也成为中国著名的第三类接触事件。

也许孟照国事件并不能像罗斯维尔事件一样具有世界性的标本意义，但是第三类接触应该是不分国界的。全世界各地都有第三类接触的种种报告。这里恕不一一列举了。

肯定的是，各种各样的第三类接触事件，都指向了一个惊人的事实：浩瀚的宇宙中，人类并不孤单。在地球之外的星体中，还有更高深的智慧存在。在人类文明之外，还有更高端的文明存在。

值得思考的是：

第三类接触频频发生，可以说不分中外，跨越古今。（具体的事例有很多，这里恕不一一探讨了。）但总是给人留有怀疑的空间：

为什么这些不明智慧生命体总是神出鬼没，喜欢在暗地里造访地球，给人一种窥探的感觉。他们对这个星球到底有什么意图？又或者这个星球上有什么值得他们忌惮的东西？

到底这些不明飞行物有没有跟官方接触，各国政府到底隐藏了多少关于这个星球的真相？

扩大的第三类接触中表明，有来自地球某个神秘之处的其他智慧生命体存在。难道这个星球还孕育有其他的高等级文明？

种种疑问，折射出人类心中对赖以生存的这片世界的惶恐与思考。

我们未知的，正如浩淼无边的宇宙一样广阔。

人类关于第三类接触的思考，也许是天际的迷雾里透出的一缕曙光。在弄清人类从何处来又向何处去的问题之前，人类始终在无尽的迷雾中探索，始终在无尽的黑夜里行走。人类的黎明尚不曾到来，可人类思想迸发出的曙光也许将会是天启的希望。

苍穹之上，诸星闪灭。人类什么时候才能够正视暗处的窥探，与外星智慧生命体来一场堂堂正正的第三类接触？

苍穹之下，与星际文明有着千丝万缕联系的古老的金字塔静静矗立在亘古的大地上。

星空之下，一个苍黄的身躯似乎在低沉的呓语，那是狮身人面像。这呓语随着漫无边际的黄沙远去，飘荡到无尽的夜里，跨越浩瀚的汪洋，飘荡到这个星球的每个角落，直到沉睡的人们的梦里。

指惡意拉布致內會主席懸缺半年 涉公職人員行為失當

港澳辦 中聯辦譴責反對派政治攬炒

香港特區立法會新的年度會期於去年10月16日開始，由原內務委員會副主席郭榮鏗議員主持該委員會選舉。但在他和反對派議員的故意拖延下，內務委員會至今召開了14次會議仍未選出主席，導致立法會大量工作處於停擺狀態。香港行政長官和社會各界對此表示擔憂和不滿，日前亦有40多名建制派議員發表聯署聲明，譴責郭榮鏗議員。13日，就香港立法會內務委員會停擺這一亂象，國務院港澳辦發言人、香港中聯辦發言人分別發表談話，對香港立法會反對派議員惡意拉布、罔顧公眾利益，採用卑劣手法癱瘓立法機關運作，採取“政治攬炒”表示譴責。發言人還指出，反對派議員其所作所為令人質疑有違有關宣誓誓言，構成公職人員行為失當。

■香港文匯報記者 鄭治祖 綜合報道

■立法會內務委員會至今召開了14次會議仍未選出正副主席。圖為其中一次會議現場。 資料圖片

國務院港澳辦發言人13日就香港特區立法會亂象答記者問。發言人說，內務委員會是香港特區立法會最重要的委員會。由於主持內務委員會主席選舉的議員和部分反對派議員濫用權力，借程序問題惡意拖延，致使內務委員會在近6個月的時間內仍無法選出主席，已經嚴重影響了立法會的正常運作，導致大量涉及經濟民生和社會發展的重要立法活動無法進行。

所作所為疑違宣誓誓言

發言人說，當前，香港新冠肺炎疫情依然嚴峻，經濟雪上加霜，衆多商戶經營艱難，不少家庭生活承受重壓。在此非常時刻，作為民意代表的立法會議員，本應急市民之所急，以大局為重，履行應盡職責，與特區政府和社會各界齊心協力、共克時艱。不過，一些反對派議員為了謀取政治私利，卻罔顧公衆利益，採用卑劣手法癱瘓立法機關運作，這種行為無異於“政治攬炒”。其所作所為令人質疑有違有關宣誓誓言，構成公職人員行為失當。我們對此予以強烈譴責。

發言人希望香港社會各界認清反對派此舉可能產生的嚴重後果，決不能任由這些議員不擇手段、恣意妄為地鬧下去。香港特區立法會必須盡快恢復正常運作。

多項防疫抗疫法例塞車

香港中聯辦發言人13日在接受媒體查詢時亦發表談話，對香港特區立法會內務委員會部分議員惡意拉布、採取“政治攬炒”表示譴責。

發言人表示，我們留意到，日前41名立法會議員發表聯署聲明，強烈譴責公民黨立法會議員郭榮鏗在主持本年度內務委員會主席選舉時濫用權力，拖延程序，蓄意造成內務委員會停擺，不僅使內務委員會正副主席無法正常選出，令大量與民生息息相關的法案無法及時審議，甚至連特區政府提出的多項防疫抗疫附屬法例也未能經內務委員會及時跟進處理。

截至目前，多達14條法案未能及時審議，超過80條附屬條例在修訂期限前無法經內務委員會決定成立小組委員會跟進。郭榮鏗等部分立法會議員嚴重干擾了立法會內部的正常運作，影響了立法會履行基本法所規定的立法機關的憲制性責任，也損害了香港社會整體的良性運行，我們予以強烈譴責。

呼應“暴力攬炒”“經濟攬炒”

發言人指出，修例風波以來，黑暴讓香港陷入持續動盪，新冠肺炎疫情又使香港經濟民生雪上加霜，當前廣大港人真誠期盼維護法治，紓解民困，推動香港走出陰霾。在這樣的重要時刻，作為民意代表的立法會議員本應恪盡職守，急市民之所急，以大局為重，但令人不安的是，少數議員無視香港整體利益和民生冷暖，罔顧立法會議員的根本職責，令有關立法工作“耗能空轉”，不得不讓社會質疑他們的真實用心，行政長官和社會各界也對此表示擔憂和不滿。我們必須清醒認識少數反對派議員“只破壞不建設”的本質，其破壞行徑是與“暴力攬炒”“經濟攬炒”相呼應的“政治攬炒”。這種惡意拉布行為，是對立法會議員職責的褻瀆，不僅有負廣大選民的重託，也是對香港整體利益的肆意破壞。

發言人強調，立法會是香港特別行政區的立法機關，依據基本法行使權力、履行職責。我們尊重立法會議員依據基本法和《議事規則》所享有的權力，但同時也希望他們正確履職、善用權力。每位議員在就職時，都明確宣誓“盡忠職守，遵守法律，廉潔奉公，為香港特別行政區服務”。少數立法會議員為一己政治私利，損害公眾利益，阻礙立法會的正常運作，有違其就職時作出的誓言，更可能涉嫌公職人員行為失當。在香港防疫抗疫的重要時刻，我們呼籲所有立法會議員與特區政府和社會各界一起，齊心協力、共克時艱。

港澳辦中聯辦促外媒 勿帶有色眼鏡偏頗報道

香港文匯報訊（記者 鄭治祖）香港特區高等法院上訴法庭4月9日對《禁止蒙面規例》司法覆核案作出判決，裁定《緊急情況規例條例》符合基本法。但是，最近英國一些媒體卻對此作出偏頗報道並妄加評論。13日，國務院港澳辦發言人、香港中聯辦發言人分別就個別西方媒體對特區政府依法訂立《禁止蒙面規例》作偏頗報道表示遺憾，強調此項裁決符合憲法和基本法，香港事務屬於中國內政，任何外國無權干涉。發言人促請西方媒體在報道香港事務時，能秉持客觀取態和專業精神，不要戴“有色眼鏡”、搞“雙重標準”，更不能為香港違法暴力、為香港少數“只破壞不建設”的反對派議員張目撐腰。

有利港府施政 有效止暴制亂

國務院港澳辦發言人13日就香港特區高等法院有關《禁止蒙面規例》的司法覆核案判決答記者問。發言人說，我們注意到，香港特區高等法院上訴法庭於4月9日根據全國人大常委會有關決定，就有關《禁止蒙面規例》的司法複核案作出判決，裁定《緊急情況規例條例》關於香港行政長官會同行政會議以“危害公共安全”為由訂立緊急情況規例的內容符合基本法，援引該規例訂立的《禁止蒙面規例》繼續有效，糾正了高等法院原訟法庭的原有判決。這有利於行政長官和特區政府依照基本法和香港特區法律有效施政，特別是依法應對處置緊急及危害公共安全的情形，有效止暴制亂、維護社會秩序。

■過去的衝突示威中，不少激進示威者均蒙面掩飾身份。 資料圖片

發言人說：“我想特別指出的是，香港事務屬於中國內政，任何外國都無權干涉。西方一些媒體對香港特別行政區法院的判決說三道四，妄加評論，更是違背了他們所標榜的司法獨立原則。我們對此堅決反對。”

同日，**香港中聯辦發言人**在接受媒體查詢時，就個別西方媒體偏頗報道香港高等法院上訴庭關於特區政府依據《緊急情況規例條例》訂立《禁止蒙面規例》裁決表示遺憾，強調此項裁決符合憲法和基本法。

緊急情況立法 廣受各界認同

發言人指出，去年的“修例風波”中，極端激進分子以蒙面作為實施暴力、逃避警方依法執法的手段，使香港法治和社會秩序受到嚴重損害。特區政府依據《緊急情況規例條例》訂立《禁止蒙面規例》，是止暴制亂、恢復秩序的一項必要舉措，也符合香港社會和廣大市民的根本利益。香港高等法院上訴庭近日裁定，特區政府在認為屬緊急情況或“危害公共安全”的情況下，依據《緊急情況規例條例》訂立《禁止蒙面規例》符合憲法和基本法。這一裁定得到了香港社會各界的普遍認同。

理解西方關注 譴責公然干預

發言人強調，香港是一座國際化的城市，由於歷史和現實的原因，英國等西方國家在香港有着巨大的利益，這些國家對香港事務也有較多的關注，我們對此表示理解。但關心不等於干預，希望國際社會能更多地關心香港的秩序與安寧、穩定與發展。對於少數西方國家公然插手香港事務、妄圖以香港事務牽制中國發展的霸道行徑，我們已多次表示了堅決反對和嚴厲譴責。就西方媒體而言，我們尊重其報道和言論自由，也歡迎更多地關心和報道香港，但必須堅持報道的真實、客觀與平衡。我們注意到，近日個別西方媒體對香港有關案件的報道明顯帶有選擇性、偏向性，並妄加評論，這不利於國際社會客觀了解香港正在發生的事情，也有違客觀公正報道準則和新聞行業的專業操守，我們對此表示遺憾。

發言人表示，世界上許多國家和地區都已通過立法禁止示威者蒙面，以防止暴力犯罪和恐怖主義，避免走進無政府主義的災難泥潭。在特殊情況下，維護一個國家或地區的公眾秩序和安全，作出有充分法律依據的特殊安排，是合情合理合法的，也是必需的，香港亦不例外。香港有着較為完備的法律體系，回歸之後，香港法律中除了不符合中國特別行政區憲制地位的部分做了少量必要修改外，原有法律基本沒變。在巨大的社會動盪和大規模違法行為發生之時，香港特區政府採取果斷法律措施，完全是必要和正當的。

發言人希望西方媒體在報道香港事務時，能秉持客觀取態和專業精神，不要戴“有色眼鏡”、搞“雙重標準”，更不能為香港違法暴力、為香港少數“只破壞不建設”的反對派議員張目撐腰，這樣做對香港沒有好處，對傳媒自身的公信力也沒有好處。

港法律界籲西媒莫搞雙標撐泛暴

香港文匯報訊（記者 郭家好）個別西方媒體對香港特區政府依法訂立《禁止蒙面規例》作偏頗報道，國務院港澳辦、香港中聯辦發言人13日分別發表談話表示遺憾。多名法律界人士接受香港文匯報訪問時指出，西方媒體干預香港事務是違反國際法及國際標準，呼籲他們不要再為泛暴派議員張目撐腰及干預香港司法判決。

港區全國人大代表、香港法律專業人員協會會長陳曉峰表示，香港事務屬於中國內政，任何外國都無權干涉。他指出，某些別有用心的西方媒體為了干預中國內政，以及協助不與暴力割席的疑似立法會候選人“助選”，以作出含沙射影、以偏概全、不盡不實的報道來攻擊香港司法機構，對此他表示十分遺憾。他促請這些西方媒體新聞從業員須遵循真實、客觀、公正的原則，不要搞雙重標準為香港反對派議員撐腰。

全國港澳研究會會員、香港法學交流基金會執委會副主席傅健慈強調，香港事務屬於中國內政，西方媒體干預香港事務是違反國際法及國際標準的一般原則。他批評西方媒體的報道帶有強烈偏頗意向，目的只為泛暴派“護航”，讓他們去外國唱衰香港，因此他強烈譴責西方媒體的不實報道。

執業律師、中國人民大學法學博士黃國恩認為，香港事務屬於中國內政，外國不應干預中國內政。他指出，西方國家普遍都有立法禁止蒙面，目的是為了阻嚇示威者犯罪，加上現時香港的情況的確有需要出台及實施禁蒙面法。他批評西方媒體在報道時持“雙重標準”，為泛暴派議員張目撐腰及干預香港司法判決。

眞能省傢俱公司 Nelson & Jean Corp.
＊美南最大折扣店，展示數百種傢俱
美國第一名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應
床墊廉售高達71%off
貨眞價省，華人自營（華、台、英語）
2萬呎展示中心
六天營業
週一、二、四、五：12pm ~ 8:00pm
週六：10:00am ~ 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息
二件式 全套單人床 $129
七件式 客廳組＊ $649
五件式 木面鐵腳餐桌組 $129
五件式 實木餐桌組 $249
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 $ 25
三件式 木面鐵腳咖啡桌組 $ 35
5呎高落地燈 $29
四件式 臥房組 $289
雙層床(含兩床墊) $259
Queen Headbord $19
一套Queen bed $159
＊含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)
精通華、台、英語
地址:12677 Hiram Clarke, Houston距休士頓中國教會約 1 哩
電話：713-723-9116
F08_N&J眞能省4567B_16

佳率貸款
3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388
賀 榮獲富國銀行最高業績獎
擁有多家 Lending Source | 投資房 upto 10套
• 自住, 投資購屋貸款
• CashOut–特優利率
• NoCostRefinance
無中介費，直接放款
十多位專員爲您服務
No Origination Fee
Ruby Chen 陳孟慧
MortgageBroker/President
NMLS#119528
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com
通國/台/英/上海話
優惠低率 大放送!!!
18年以上貸款經驗,10–20天完成
最低費用最低利率最佳口碑
Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266
L03_AKC MORTGAGE佳率貸款3567B_4

美南分類廣告NICOLE
微信：AD7133021553
Call：281-498-4310

TOP ONE MORTGAGE
NMLS #257832
TOP ONE MORTGAGE
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 – A+
政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/Commercial
(C) 713-560-1106 | (O) 713-364-7799
(F) 713-391-8408 | (F) 281-605-4377
pre–Approval：http://bit.ly/JLinggTx
jeng@toponemortgage.net
www.toponemortgage.com
7001 Corporate Dr Ste 100A Houston TX 77036
凌徵暘 JengY. Ling 貸款經紀人 NMLS #295953
L03_LING凌徵暘貸款2356B_4

泌尿專科 何秀鈞醫師
DR. DAVID S.C. HO, M.D.
713-796-1500
德州大學醫學博士
田納西州大學醫學院專科
德州專科醫師執照
任教德州大學醫學院及貝勒醫學院
專業治療
腎移植，攝護腺疾病，腎，輸尿管，膀胱疾病。男性性功能障礙，不育。
(中英文應診)
我們接受Medicare
★SCURLOCK TOWER
6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030
D03UR–HO, DAVID 何秀鈞醫生1234567B_4

美南新聞 Southern News Group
美南國際電視網 Southern TV
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages
美南新聞網 www.scdaily.com
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新聞日報 Southern Chinese Daily
休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide
今日美南微信公眾號 WeChat ID: today-america
美南印刷廠 U.S.A. Printing www.southernnewsgroup.com
今日美國網站
今日美國微信公眾號